

LABYRINTH

LABYRINTH

THE ART AND SCIENCE OF CERAMICS

Un laboratorio di idee e di talenti nato dall'incontro della ceramica con l'arte e il design; uno spazio dedicato alla sperimentazione contemporanea per recuperare la materia ceramica come strumento di espressione creativa.

A laboratory of ideas and talents, born from the marriage of ceramics with art and design; a space dedicated to contemporary experimentation, to recover ceramics as a tool of creative expression.

Un laboratoire d'idées et de talents né au lendemain de la rencontre entre la céramique, l'art et le design; un site d'expérimentation contemporaine où renouer avec la capacité d'employer la matière céramique comme moyen d'expression créative.



GIULIO IACCHETTI

Giulio Iacchetti si occupa di industrial design dal 1992 collaborando con i più noti marchi del design. E' curatore di mostre scaturite da riflessioni su diversi temi di progetto come la croce da cui è nata "Cruciale" tenutasi a Milano, Roma ed Enna e il food-design da cui è nata "Razione K, il pasto del soldato in azione", prodotta dalla Triennale di Milano nel gennaio 2015. Diversi i premi conseguiti tra cui due "Compassi d'Oro": nel 2001, con la posata multiuso biodegradabile "Moscardino" oggi parte dell'esposizione permanente del design al MOMA di New York; e nel 2014 con la serie di tombini "Sfera" progettati per Montini; nel 2009 vince il "Premio dei Premi" conferitogli dal Presidente della Repubblica Italiana per il progetto "Design alla Coop", innovativa iniziativa volta a portare il design nella grande distribuzione organizzata. Nel maggio 2009 la Triennale di Milano ha ospitato una sua personale intitolata "Giulio Iacchetti. Oggetti disobbedienti".

Giulio Iacchetti has been operating in the area of industrial design since 1992, and has worked with the best-known design brands. He has curated exhibitions motivated by reflections on a number of project themes, such as the cross that inspired the "Cruciale" exhibition held in Milano, Rome and Enna, and food design, derived from which was "K-Ration, il pasto del soldato in azione", produced by the Triennale di Milano in January 2015. He has won a number of awards, including two editions of the "Compasso d'Oro": in 2001, with the biodegradable, multi-functional "Moscardino" cutlery device, now part of the permanent design exhibition in the MOMA in New York; and in 2014, with the "Sfera" series of manhole covers designed for Montini; in 2009 he won the "Premio dei Premi" award, presented to him by the President of the Italian Republic for the innovative project "Design alla Coop", aimed at taking design into the world of mass retail. In May 2009, the Triennale di Milano hosted a personal exhibition of his entitled "Giulio Iacchetti. Oggetti disobbedienti".

Giulio Iacchetti s'occupe de design industriel depuis 1992 en collaborant pour différentes marques de design parmi les plus renommées. Il est commissaire d'expositions nées de réflexions sur différents thèmes conceptuels, comme la croix, d'où est née l'exposition « Cruciale », qui s'est tenue à Milan, Rome et Enna et le food-design à l'origine de « Razione K, Il pasto del soldato in azione », produite par la Triennale de Milan en janvier 2015. Il a reçu plusieurs prix dont deux « Compasso d'Oro »: en 2001, avec le couvert multi-usages biodégradable « Moscardino » qui fait aujourd'hui partie des collections permanentes du design au MOMA de New York, et en 2014 avec la série de plaques d'égout « Sfera », conçues pour Montini. En 2009, il a reçu le « Premio dei Premi » décerné par le Président de la République Italienne pour le projet « Design alla Coop », une initiative innovante visant à faire entrer le design dans la grande distribution organisée. En mai 2009, la Triennale de Milan a organisé sur lui une exposition individuelle intitulée « Giulio Iacchetti. Oggetti disobbedienti ».

LABYRINTH COLLECTION

Pensare e progettare una superficie per me significa provare a lambire il concetto di infinito e di tridimensionalità, partendo da un disegno modulare che si sviluppa senza limiti nello spazio, ispirato alle costruzioni grafiche del Maestro Escher a cui tanto del mio lavoro si rifà.

Pensare e progettare dunque un elemento che, ripetendosi a matrice, sviluppa tracce che si avviluppano su se stesse, che segnano percorsi a volte regolari e a volte complessi, in grado di evocare un senso di profondità, veri e propri labirinti grafici tridimensionali, da cui il nome di questa collezione di piastrelle.

Un progetto che nasce da un'inedita costruzione geometrica generata all'interno di un quadrato, linee che congiungono punti medi ai vertici opposti, sino ad estrapolare due elementi ad "elle" contrapposti che permettono, a seconda di come viene ruotata la piastrella, di disegnare linee ordinate di quadrati, tracciati segmentati a zigzag, oppure senza alcun ordine prestabilito di posa, al fine di originare perimetri grafici infiniti in cui smarrirsi.

For me, conceiving and designing a surface means an attempt to make inroads into the concept of the infinite, of the three-dimensional, starting out from a modular drawing developed without limits in space, inspired by the graphic constructions of the great Escher who has inspired so much of my work.

So the concept is to conceive and design an element that is repeated all over the pattern, forming traces that wind around each other, marking patterns that are alternatively regular and complex, able to evoke a sense of depth, creating authentic three-dimensional graphic labyrinths: hence the name of this collection of tiles.

This project derives from an original geometric construction generated within a square, lines that join mid-points to the opposite vertices until they form two opposing L-shaped elements, which – depending on the direction the tile is turned in – make it possible to draw orderly lines of squares, segmented zigzag lines, or, without any pre-established laying scheme, create never-ending graphic perimeters the eye gets lost in.

Pour moi, imaginer et projeter une surface, c'est tenter de ciseler le concept d'infini et de tridimensionnalité en partant d'un dessin modulaire se développant dans l'immensité de l'espace, inspiré des constructions graphiques de Escher, grand Maître dont les réalisations sont une intarissable source d'inspiration abreuvent mes travaux.

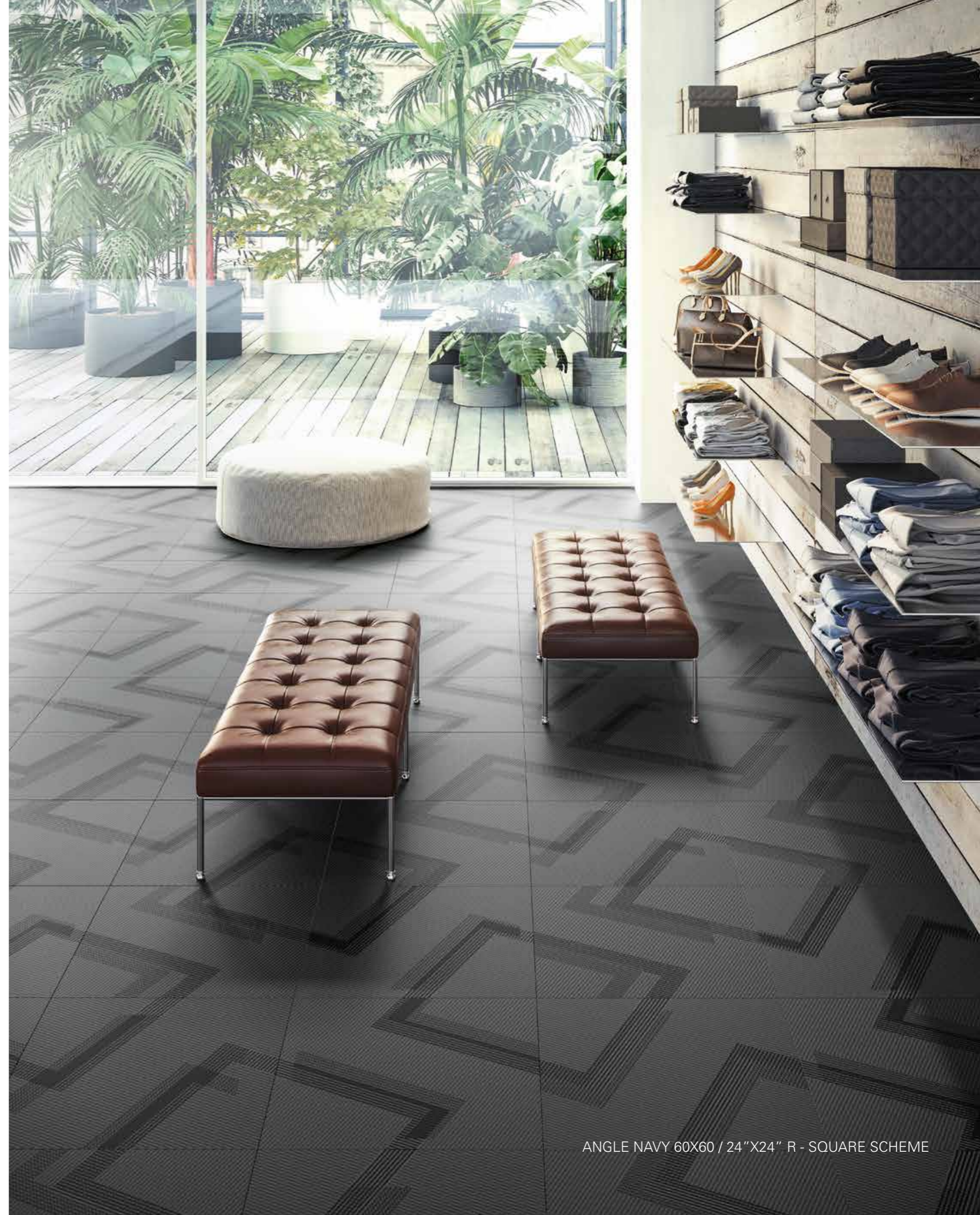
Imaginer et projeter un élément qui, répétitif comme moulé dans une matrice, développe des traces qui s'enchevêtrent sur elles-mêmes, décrivant des parcours tantôt réguliers, tantôt complexes, sachant éveiller une sensation de profondeur, de véritables labyrinthes graphiques et tridimensionnels, d'où le nom de cette collection de carreaux.

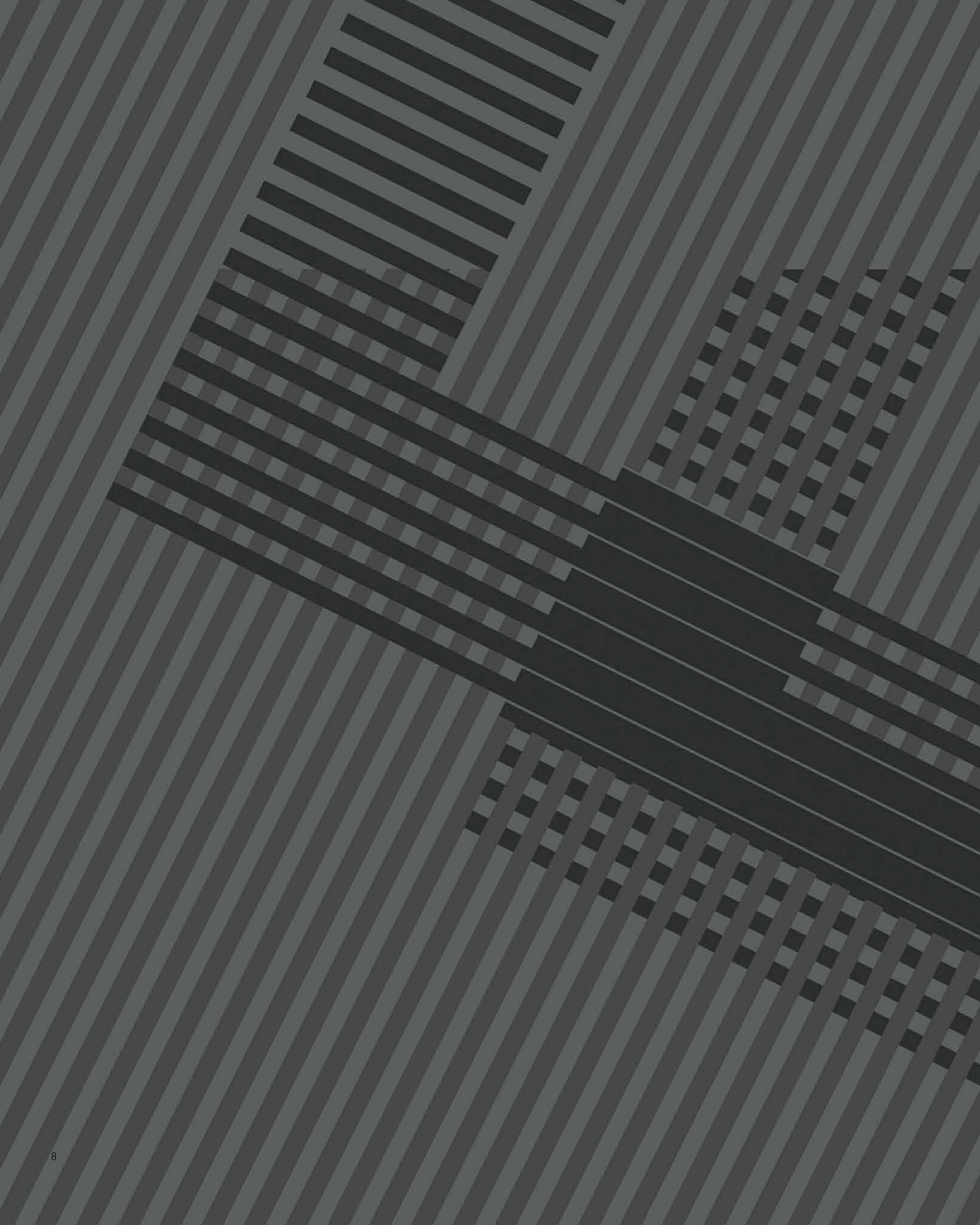
Un projet né d'une construction géométrique inédite, générée à l'intérieur d'un carré ; des lignes qui unissent des points médians aux sommets opposés, jusqu'à extrapoler deux éléments en « L » opposés qui permettent, selon qu'on tourne le carreau dans un sens ou dans un autre, de dessiner des lignes ordonnées de carrés, en zigzags ou totalement dépourvues d'ordre préétabli, afin de créer une infinité de périmètres graphiques dans le labyrinthe desquels le regard se perd.

Giulio Iacchetti

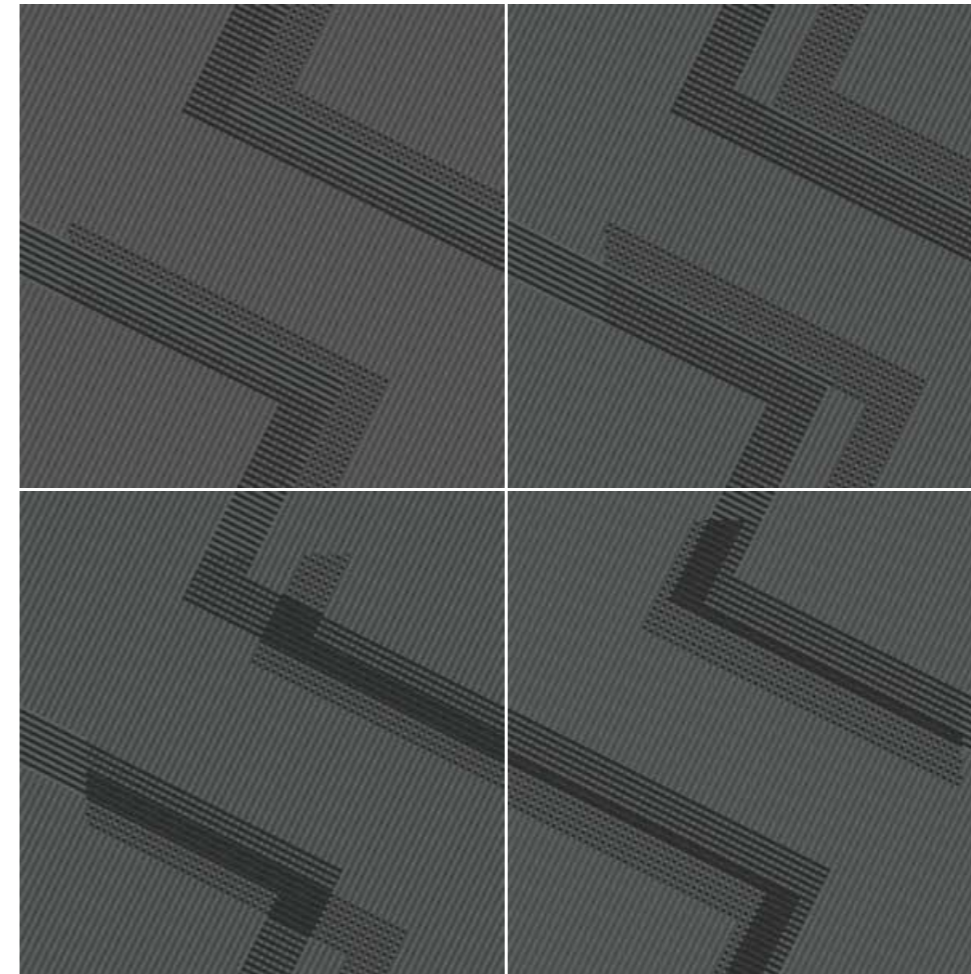


ANGLE





FOUR MODULES, ENDLESS COMBINATIONS



La famiglia ANGLE si declina in tre linee cromatiche - Navy, Slate e Pearl - ed esprime un forte concetto grafico di sovrapposizioni di piani caratterizzati da diverse texture, alludendo ed evocando una tridimensionalità che rimanda ai lavori di Josef e Anni Albers, protagonisti del Bauhaus.

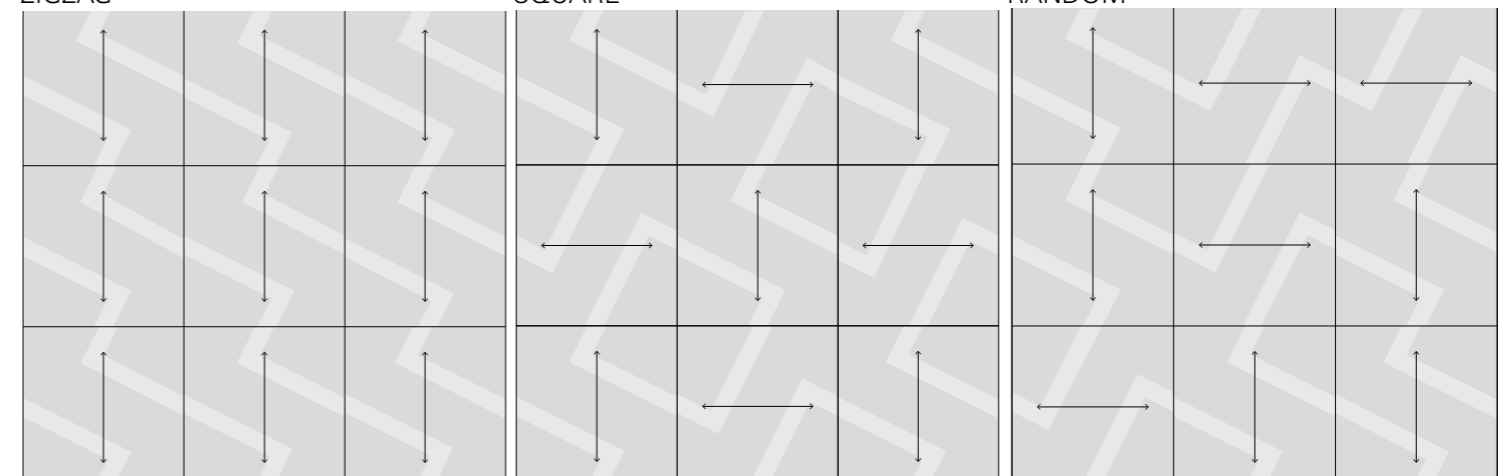
The ANGLE series comes in three colour variants – Navy, Slate and Pearl – and demonstrates a striking graphic concept comprising overlapping surfaces featuring different textures, alluding to and evoking a three-dimensional concept reminiscent of the works of Josef and Anni Albers of the Bauhaus movement.

La famille ANGLE se décline en trois lignes chromatiques - Navy, Slate et Pearl - et exprime un puissant concept graphique de superpositions de plans caractérisés par différentes textures, faisant allusion à une tridimensionnalité évoquant les travaux de Josef et Anni Albers, protagonistes du Bauhaus.

ZIGZAG

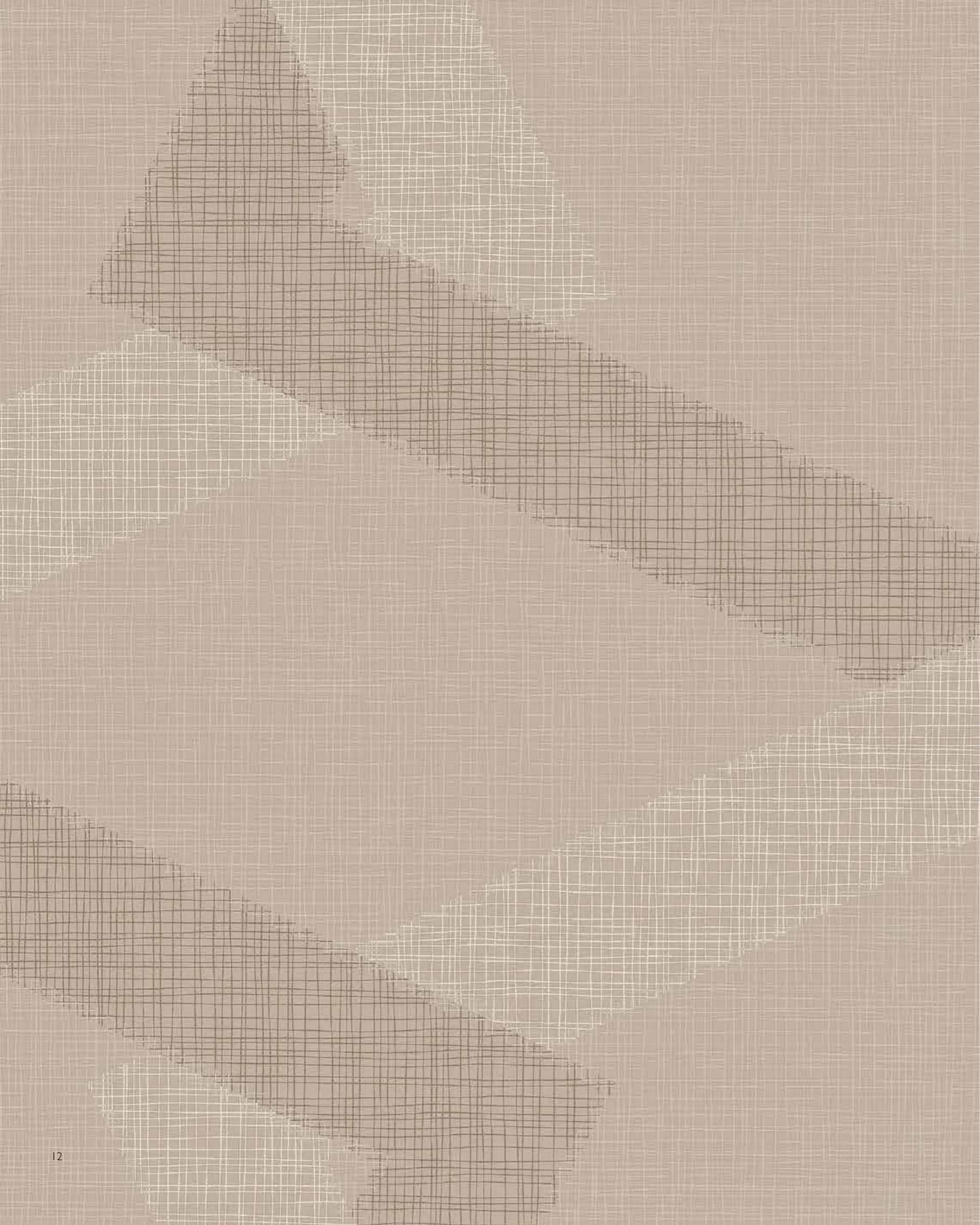
SQUARE

RANDOM

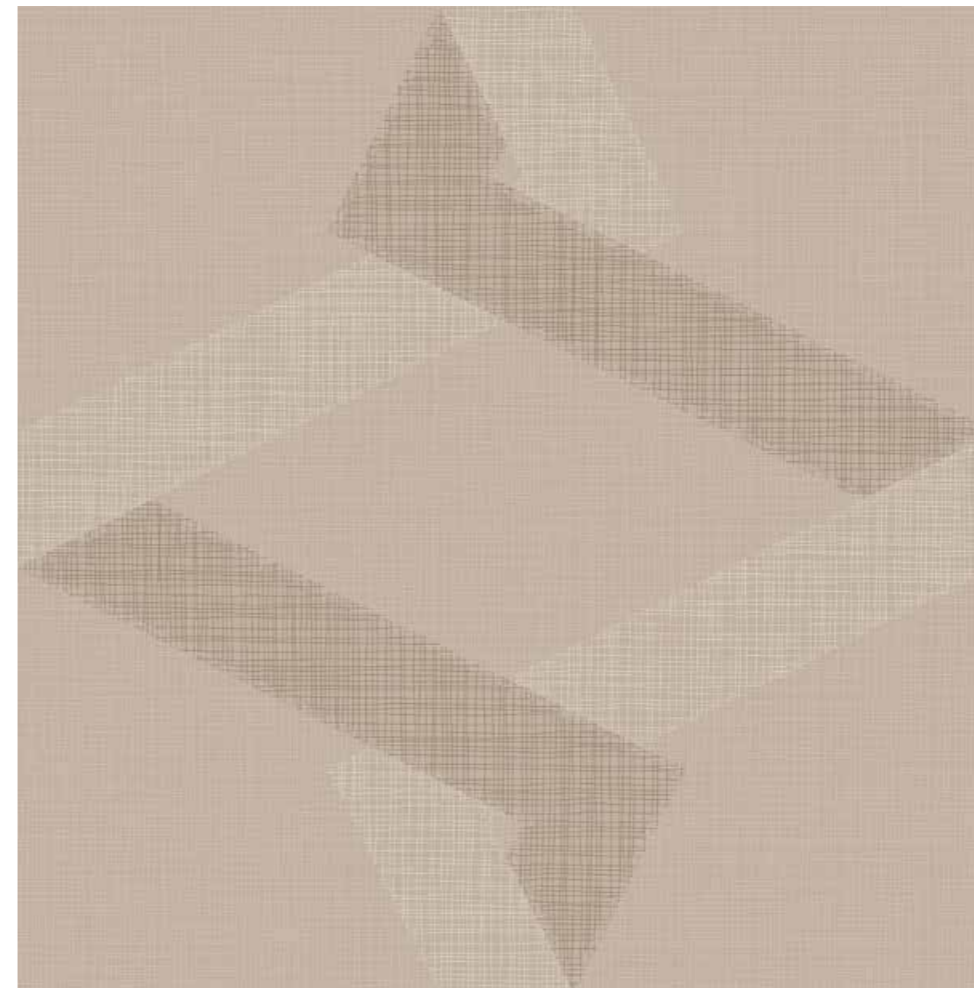


MIRROR





ONE MODULE, ENDLESS COMBINATIONS

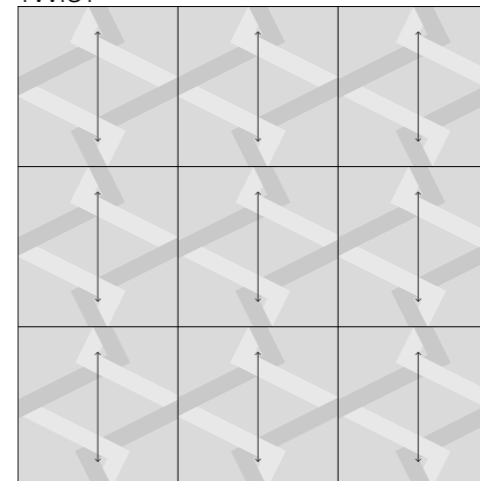


La famiglia MIRROR si sviluppa in tre linee cromatiche: Silver, Ash e Sand. In questo progetto il modulo grafico si fa più complesso: il risultato è una maglia grafica che esalta l'effetto di profondità, la piastrella è poi impreziosita da una sottile trama che rimanda al mondo tessile, un tappeto ceramico sorprendente ed illusorio grazie al *trompe-l'œil* che lo caratterizza in modo unico.

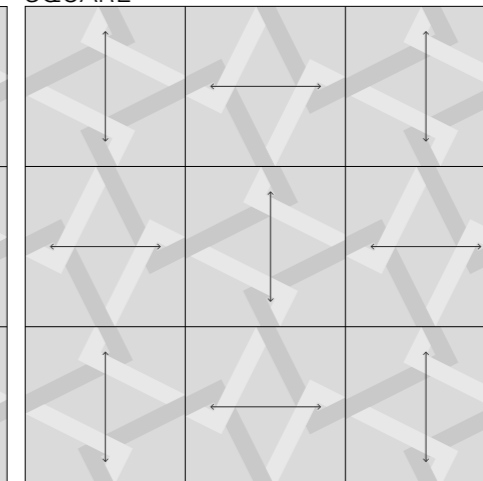
The MIRROR series comes in three colour variants: Silver, Ash and Sand. In this project, the graphic module becomes more complex, resulting in a graphic structure able to enhance the depth effect, adorning the tile with a unique and subtle woven *trompe-l'œil* effect reminiscent of textiles.

La famille MIRROR se décline en trois lignes chromatiques: - Silver, Ash et Sand -. Dans ce projet, le module graphique se complique, créant une maille qui rehausse l'effet de profondeur. Le carreau est ainsi enrichi d'une fine trame rappelant l'univers du textile, un tapis céramique surprenant et illusoire, grâce au *trompe-l'œil* qui le caractérise de façon tout à fait unique.

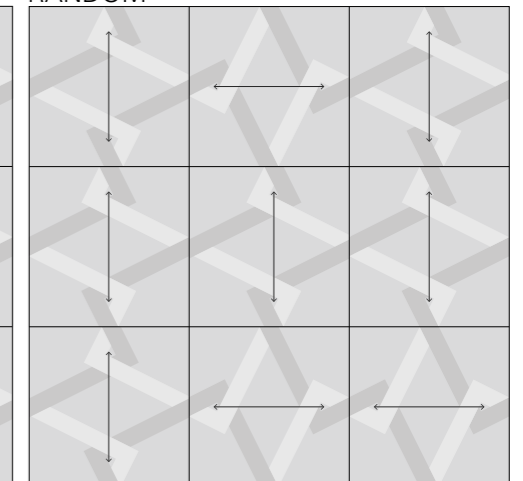
TWIST



SQUARE



RANDOM



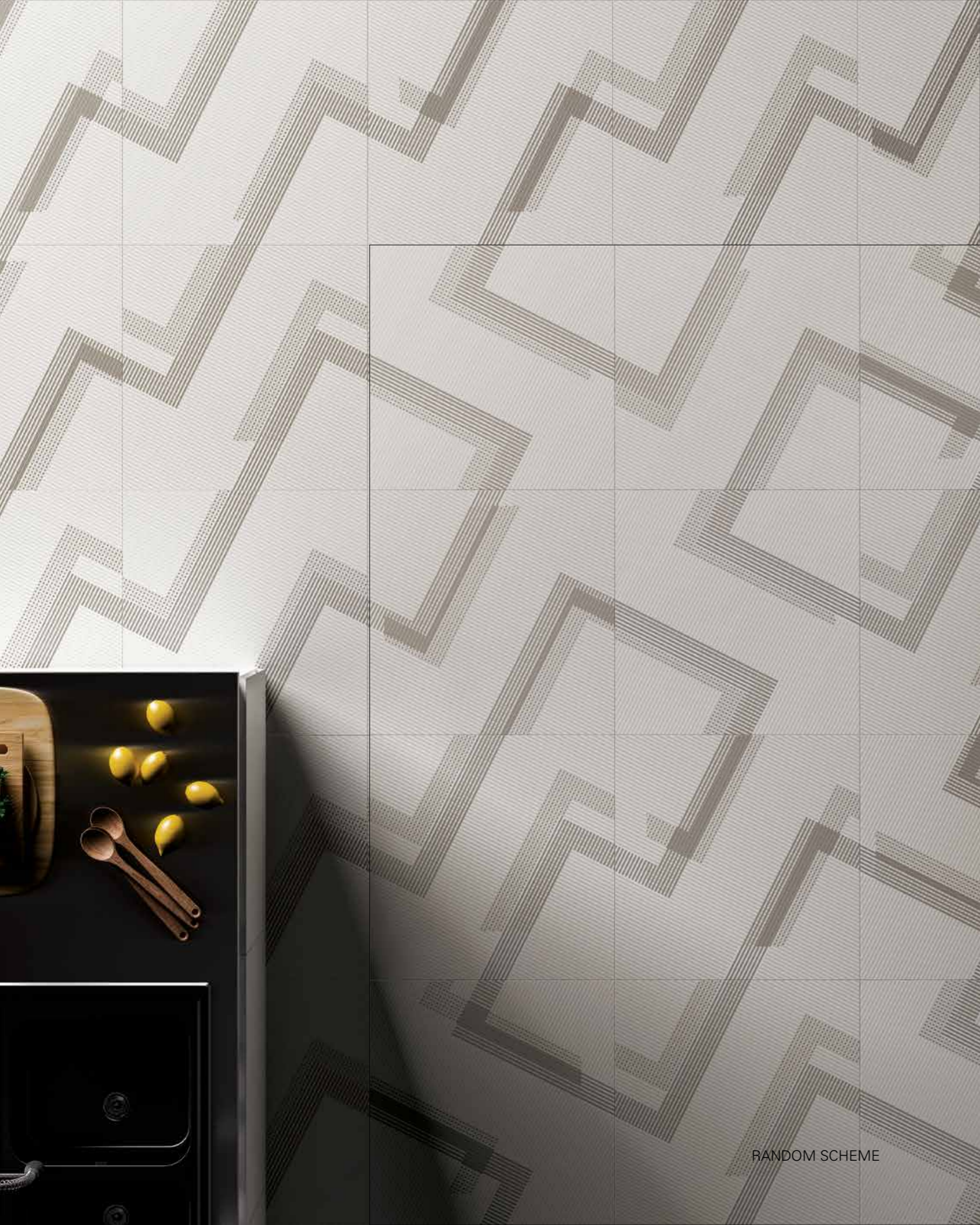


ANGLE PEARL 60X60 / 24"X24" R - ZIGZAG SCHEME



SQUARE SCHEME





RANDOM SCHEME



TWIST SCHEME





SQUARE SCHEME



MIRROR ASH 60X60 / 24\"X24\" R - RANDOM SCHEME



ANGLE & MIRROR

*“Tracciati geometrici
che creano nello spazio
labirinti infiniti in cui perdersi.”*

*“Geometric patterns
that create endless mazes
in which to get lost.”*

*“Itinéraires géométriques qui
créent dans l’espace labyrinthes
infinis dans lesquels s’éclipser.”*





ANGLE - SPECIFICATIONS

Gres porcellanato

Formato 60x60 cm

Spessore 9,5 mm

Quattro soggetti diversi a
miscelazione casuale

Porcelain stoneware

Size 60x60 cm

Thickness 9,5 mm

Four different patterns, mixed
randomly

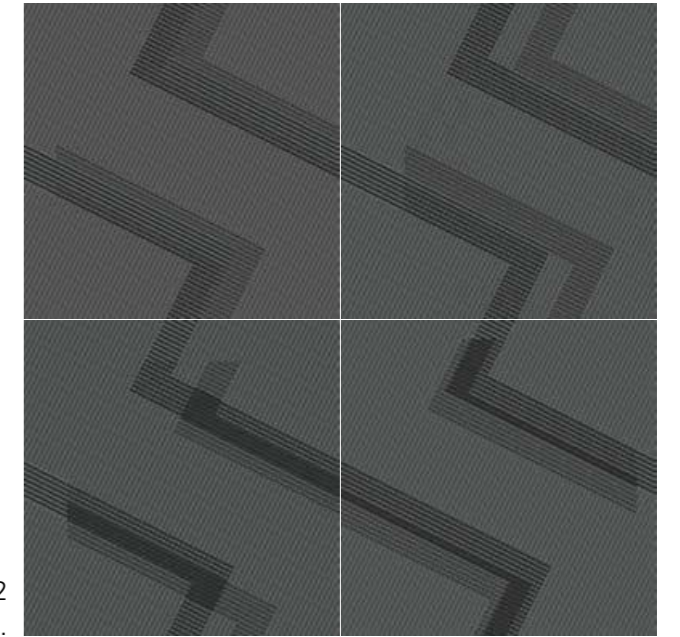
Grès cérame

Format 60x60 cm

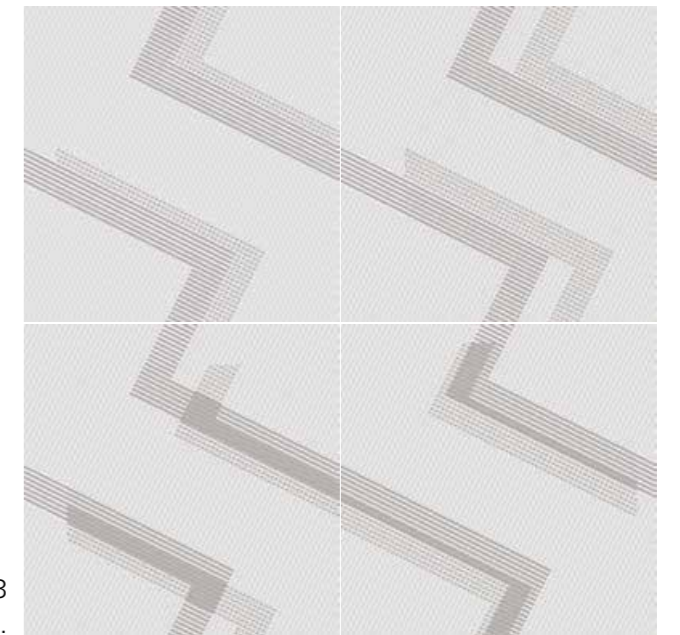
Épaisseur 9,5 mm

Quatre sujets différents proposés
sur la base d'un mélange fortuit

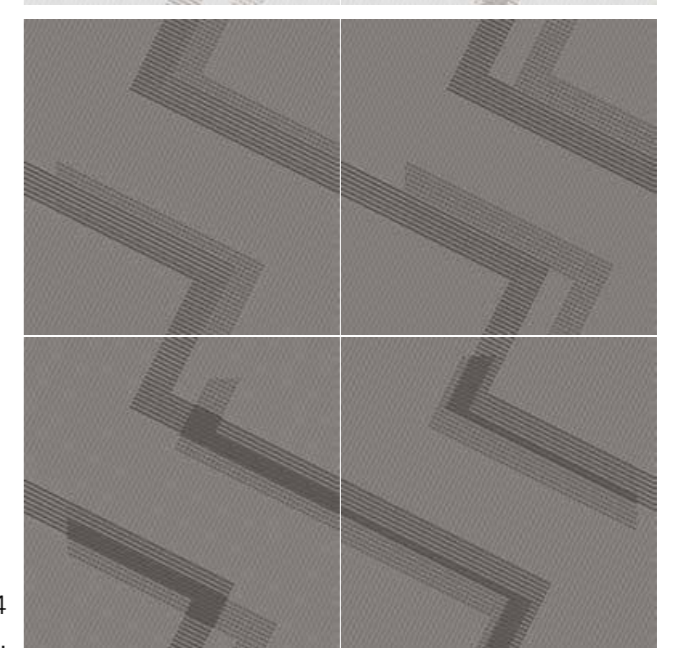
LJ32
LABYRINTH ANGLE NAVY R.



LJ33
LABYRINTH ANGLE PEARL R.



LJ34
LABYRINTH ANGLE SLATE R.



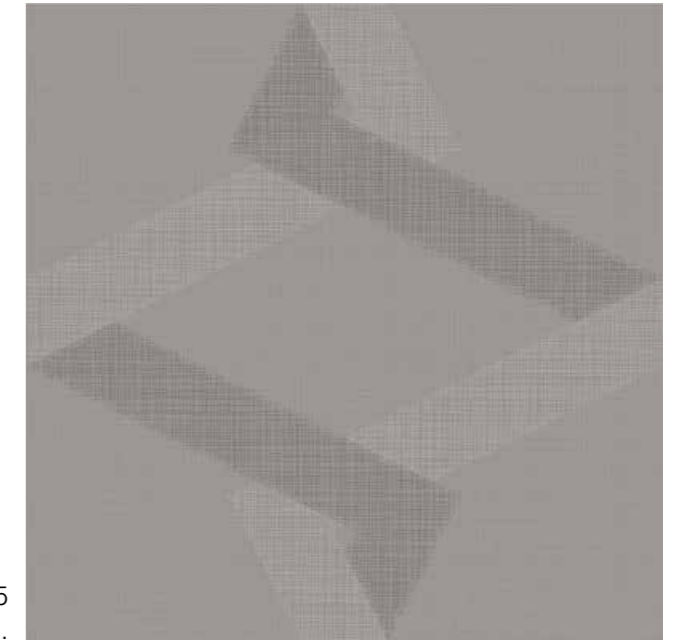
MIRROR - SPECIFICATIONS

Gres porcellanato
Formato 60x60 cm
Spessore 9,5 mm
Un unico modulo

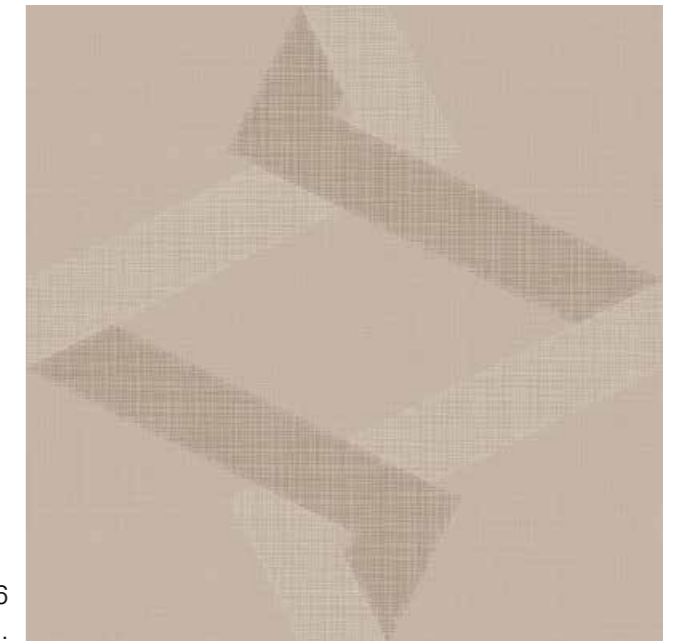
Porcelain stoneware
Size 60x60 cm
Thickness 9,5 mm
A single pattern

Grès cérame
Format 60x60 cm
Épaisseur 9,5 mm
Un module unique

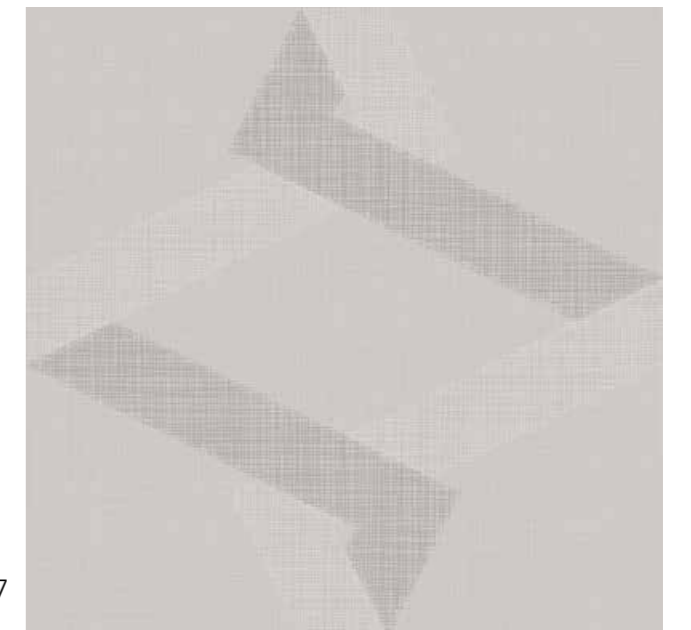
LJ35
LABYRINTH MIRROR ASH R.



LJ36
LABYRINTH MIRROR SAND R.



LJ37
LABYRINTH MIRROR SILVER R.



TECHNICAL FEATURES

GRES FINE PORCELLANATO PORCELAIN STONEWARE GRES CERAME FIN VITRIFIE FEINSTEINZEUG PORSELEINGRES КЕРАМОГРАНИТ		EN 14411 - ISO 13006 Gruppo Bla Annex G						
CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA REGULATION NORME NORM NORM НОРМА	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA EN 14411 ISO 13006 REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE DOOR DE NORM VOORGESCHREVEN WAARDE ПРЕДПИСАННОЕ НОРМОЙ ЗНАЧЕНИЕ				VALORE VALUES VALEUR PRODUKTION WAARDE ЗНАЧЕНИЕ		
Dimensioni Sizes Dimensions Abmessungen Afmetingen Размер	UNI EN ISO 10545/2	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Lengte en breedte Длина и ширина ± 0,6 % max	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Dikte Толщина ± 5% max	Rettilineità spigoli Linearity Rectitude des arêtes Kantengeradheit Rechtheid kanten Прямолинейность углов ±0,5% max	Ortogonalità Wedging Orthogonalité Rechtwinkligkei Haaksheid hoeken Ортогональность ±0,5% max	Planarità Warpage Planéité Ebenflächigkeit Vlakheid Плоскостность ±0,5%	Conforme According Conforme Entspricht Conform Соответствует	
Assorbimento Acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Waterabsorptie Водопоглощение	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5%						0,2%
Resistenza alla flessione Flexual strenght Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Buigvastheid Прочность при изгибе	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm2						Conforme According Conforme Entspricht Conform Соответствует
Resistenza all'abrasione Abrasion resistance Résistance à l'abrasion Abriebbeständigkeit Weerstand tegen afschuring Износостойкость	UNI EN ISO 10545/7	PEI						Mirror Ash: PEI IV Mirror Sand: PEI IV Mirror Silver: PEI V Angle Pearl: PEI V Angle Slate: PEI III Angle Navy: PEI II
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistance aux écarts de temperature Temperaturwechselbeständigkeit Temperatuurswisselingen Стойкость к перепадам температур	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Exempla darf sichtbare Schäden aufweisen Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen Не один образец не должен иметь видимых дефектов						Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig Weerbaarstig Стойкий
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostwiderständigkeit Vorstbestandheid Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig Weerbaarstig Стойкий						Non gelivi Frost-proof Non gélifs Frostsicher Vorstbestendig Морозостойкие
Resistenza all'attacco chimico* Chemical resistance Resistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen chemikalien Chemische bestandheid Стойкость к воздействию химических веществ	UNI EN ISO 10545/13	Resistenza all'attacco chimico* Chemical resistance Resistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen chemikalien Chemische bestandheid Стойкость к воздействию химических веществ						Resistenti Resistant Résistants Widerstandsfähig Weerbaarstig Стойкий
Resistenza alle macchie Stain resistance Insensibilité aux taches Widerstandsfähigkeit gegen fleckenbildende Agens Weerstand tegen vlekken Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	GL Smaltati ≥ 3						Conforme According Conforme Entspricht Conform Соответствует
Indicazione di resistenza allo scivolamento Assessment of slip resistance Indication de la résistance au glissement Angabe der Trittsicherheit Indicatie voor de slipvastheid Указание сопротивления скольжению	DIN 51130	R						R9

* Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina - Chemical products for household use and swimming pool additives - Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine - Reinigungsmittel für den Hausgebrauch und Zusatz für Schwimmbäder - Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden - Бытовая химия и добавки для воды в бассейнах

PACKAGING

pcs/box	3
m ² /box	1,0800
kg/box	23,40
box/pallet	40
m ² /pallet	43,20
kg/pallet	936,00

GUARANTEE

IT
LIMITAZIONE DI GARANZIA
Nonostante vengano adottate le più rigorose specifiche di qualità, a causa del particolare processo di produzione, sui campi uniformemente colorati della piastrella, possono presentarsi un numero limitato di sottili righe bianche e può verificarsi una non continuità di linee e/o motivi grafici tra una piastrella e quella adiacente. Tali caratteristiche pertanto non costituiscono un vizio del prodotto e non potranno dar luogo ad alcuna contestazione; in particolar modo, nessun intervento di sostituzione potrà essere richiesto, nel caso di materiale già posato.

ENG
LIMITATION OF GUARANTEE
Despite the extremely rigorous quality specifications adopted, a limited number of fine white lines may be present on the evenly coloured parts of the tiles, as a result of the particular production process used, which may mean that lines and/or patterns do not correspond between adjacent tiles. These features may not be considered a defect, and will not be accepted as a cause for complaint; specifically, no replacement may be requested in the case of material already installed.

FR
LIMITATION DE GARANTIE
Bien que les spécifications de qualité les plus rigoureuses soient adoptées, un nombre limité de fines lignes blanches peut se présenter en raison du processus particulier de production sur les fonds uniformément colorés du carreau et une non-continuité des lignes et/ou des motifs graphiques entre deux carreaux situés l'un à côté de l'autre peut se vérifier. Par conséquent, lesdites caractéristiques ne constituent pas un défaut du produit et ne pourront donner lieu à des contestations. De même, aucune intervention de remplacement ne pourra être requise, dans le cas d'un matériau déjà posé.

CREDITS

www.designtalestudio.com

DesignTaleStudio
is a registered trademark
owned by Ceramiche Refin S.p.A.

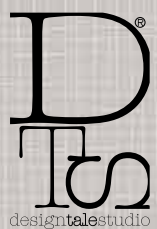
© copyright 2015
by Ceramiche Refin S.p.A.

DESIGN
Giulio Iacchetti

PROJECT ASSISTANCE
Vittorio Venezia
Mario Scairato
Agustina Bottoni

PRINT
xxxxx
xxxxx

Printed on December 2015



DesignTaleStudio è un marchio di proprietà di Ceramiche Refin S.p.A.
DesignTaleStudio is a registered trademark owned by Ceramiche Refin S.p.A.